



20 9977

C E R T I F I C A D O   D E   A D I C I O N

a la patente número 204733

relativa a "Mejoras en los aparatos hidráulicos para retretes, inodoros y similares",

a favor de Don José O F E R I L Poblet,  
de nacionalidad española, residente en San Fausto de Capcentellas (Provincia de Barcelona), calle de Barcelona, número 40, p o r :

"PERFECCIONAMIENTOS EN EL OBJETO DE LA PATENTE PRINCIPAL  
NUMERO 204733, RELATIVA A "MEJORAS EN LOS APARATOS HIDRAU-  
LICOS PARA RETRETES, INODOROS Y SIMILARES"":

---

M E M O R I A   D E S C R I P T I V A

---

- 1        Basado el funcionamiento del aparato resultante de las mejoras motivo de la patente principal, en el establecimiento de un equilibrio hidroneumático de presiones, que se rem

20 9977<sup>15</sup>



pe a voluntad, produciéndose la descarga, cuando se da esca-  
pe al aire comprimido en el tubo de bajada, el dispositivo  
da resultados magníficos, pero resulta excesivamente sensi-  
ble, habiendo demostrado la práctica la conveniencia de re-  
ducir un algo esta sensibilidad, a los fines de no tenerse  
5 que precisar tanto en la regulación de puesta a punto del  
aparato;

Al tal efecto se han ideado unos perfeccionamientos  
de construcción, de acuerdo con los cuales se constituye en  
10 el interior de la cisterna o depósito de agua del sistema,  
un doble sifón -en lugar de la cayada o sifón simple de que  
se hace mención en la patente principal- con desagüe por  
el tubo de bajada del aparato, tubo que, tal como expuesto  
en la patente principal, termina en un cierre hidráulico in-  
15 ferior y presenta en alguna parte de su curso una comunica-  
ción con la atmósfera, con válvula de obturación manobra-  
ble a mano;

El doble sifón dicho, se constituye disponiendo pro-  
longada la indicada cayada o sifón invertido superior, en  
20 un segundo codo con boca hacia arriba, boca que se cubre,  
sin cerrarla, con una campana fija cuyo borde queda por de-  
bajo de la misma y que forma correspondiente cámara de aire.

La disposición perfeccionada en cuestión, puede verse  
esquemáticamente representada -para la mejor comprensión  
25 de la misma- en los dibujos adjuntos, en figura 1, que co-  
rresponde a una sección vertical del depósito-cisterna y  
del cierre hidráulico constituido en él, señalándose por 1  
el depósito, por 2 la entrada de agua, por 3 el flotador,  
por 4 el tubo de bajada, por 5 la cayada o sifón invertido,  
30 por 5' el segundo codo y por 5" la campana (soldada ésta por  
ejemplo al tubo 5'):

20 9877 1



Otros perfeccionamientos conciernen al emplazamiento de la comunicación del tubo de bajada con la atmósfera y a la disposición en conjunto de los elementos que componen el cierre hidráulico inferior del dicho tubo: De acuerdo con ellos, la indicada comunicación se establece en el cuerpo del indicado conjunto terminal, integrando el todo en una unidad, que se suelda o acopla en cualquier forma estanca al extremo del tubo de bajada:

Por otra parte, la comunicación, a provocar voluntariamente, del tubo de bajada con la atmósfera, se establece a través de la tubulura de descarga o salida del aparato (es decir, a través del propio retrete, inodoro o similar), a cual fin se prevén los adecuados conductos o pasos interiores para que el aire del tubo de bajada pase al espacio anular comprendido entre el vaso de cierre hidráulico inferior y la envolvente exterior del dicho cierre, cuando se imprime el oportuno desplazamiento a la válvula de obturación:

Con los últimos perfeccionamientos reseñados, se facilita la creación de repuestos, así como el transporte y el montaje "in situ". La evacuación del aire por la tubulura de descarga, al ser, puede decirse, interior, evita, por otra parte, la producción de salpicadoras arrastradas con el aire:

Una realización práctica de dichos últimos perfeccionamientos reseñados, puede verse ilustrada, a título de ejemplo y en forma esquemática, en la figura 2 de la ya citada hoja de dibujos adjunta: Dicha figura corresponde a un corte vertical por el plano de simetría del conjunto, y en ella se señalan: Por 4 el tubo de bajada, continuación del

20 9977



4 de la figura 1; por 6-6' los pasos, a cuyo través y de la corona anular 13 limitada por la envolvente 11 y prolongación de la cámara 12, se establece el escape de aire, que sale por la boca inferior 14'; por 7 la válvula, de  
5 cuero, caucho o análogo, elástica, que normalmente obtura (posición de la figura) los pasos 6 y 6', y al desplazarse maniobrada por el botón 8 -tirando de éste, venciendo al muelle antagonista 9-, establece comunicación entre dichos  
10 pasos 6 y 6', sin perjuicio de dejar cerrado el cuerpo de ánabolo, por la parte de su vástago:

El conjunto podrá soldarse, por sus bocas 14 y 14', respectivamente al extremo inferior del tubo de bajada 4 y a la tubulura de descarga o salida:

15 Podrán, pues constituirse unidades, unas a base del dispositivo sifón de cierre superior, y otras a base de dispositivo sifón de cierre inferior, y acoplarse las mismas a los elementos de instalaciones existentes, en sustitución de los dispositivos usuales, o montarse en instalaciones nuevas, con elementos de serie o no:

20 Naturalmente, en la realización práctica de los perfeccionamientos motivo de este certificado de adición, podrá ser variable todo cuanto pueda considerarse accesorio o circunstancial relativamente a lo que constituye la esencialidad de los mismos:

25

N O T A

SE REIVINDICA:

1 - Perfeccionamientos en el objeto de la patente principal número 204733, relativa a "Mejoras en los aparatos hidráulicos para retretes, inodoros y similares", de



20 9977

acuerdo con los cuales, se constituye en el interior de la cisterna o depósito de agua del sistema, un doble sifón -en lugar de la cayada o simple sifón de que se hace mención en la patente principal- con desagüe por el tubo de bajada del aparato, tubo que, tal como expuesto en la patente principal, termina en un cierre hidráulico inferior y presenta en alguna parte de su curso una comunicación con la atmósfera, con válvula de obturación manio-  
5  
mano:

10           2 - Perfeccionamientos en el objeto de la patente principal número 204733, relativa a "Mejoras en los aparatos hidráulicos para retretes, inodoros y similares", de acuerdo con los cuales, el doble sifón a que se hace referencia en la reivindicación precedente, se constituye disponiendo prolongada la cayada o sifón invertido menciona-  
15 do en la patente principal, en un segundo codo con boca hacia arriba, boca que se cubre, sin cerrarla, con una campana fija cuyo borde queda por debajo de la misma y que forma correspondiente cámara de aire:

20           3 - Perfeccionamientos en el objeto de la patente principal número 204733, relativa a "Mejoras en los aparatos hidráulicos para retretes, inodoros y similares", de acuerdo con los cuales el escape de aire o comunicación del tubo de bajada con la atmósfera, se sitúa en el conjun-  
25 to terminal inferior del dicho tubo, constituyente del cierre hidráulico inferior, integrando el todo en una unidad, que se suelda o acopla en cualquier forma estanca al extremo del tubo de bajada:

30           4 - Perfeccionamientos en el objeto de la patente principal número 204733, relativa a "Mejoras en los aparatos hidráulicos para retretes, inodoros y similares", de

20 9977



acuerdo con los cuales la comunicación, a provocar voluntariamente, del tubo de bajada con la atmósfera, se establece a través de la tubulura de descarga o salida del aparato, a cual fin se prevén los adecuados conductos o pasos para que el aire del tubo de bajada pase al espacio anular comprendido entre el vaso de cierre hidráulico inferior y la envolvente exterior del dicho cierre, cuando se imprime el correspondiente desplazamiento a la válvula obturadora.

10           5 - Perfeccionamientos en el objeto de la patente principal número 204733, relativa a "Mejoras en los aparatos hidráulicos para retretes, inodoros y similares".

Consta la presente Memoria Descriptiva de seis hojas mecanografiadas, escritas por una sola cara, numeradas del 1 al 6 y con sus líneas numeradas, a su vez, de cinco en cinco y de una hoja con dibujos, anexa.

Barcelona, 15 Junio 1953.  
P.A.

FIG.1

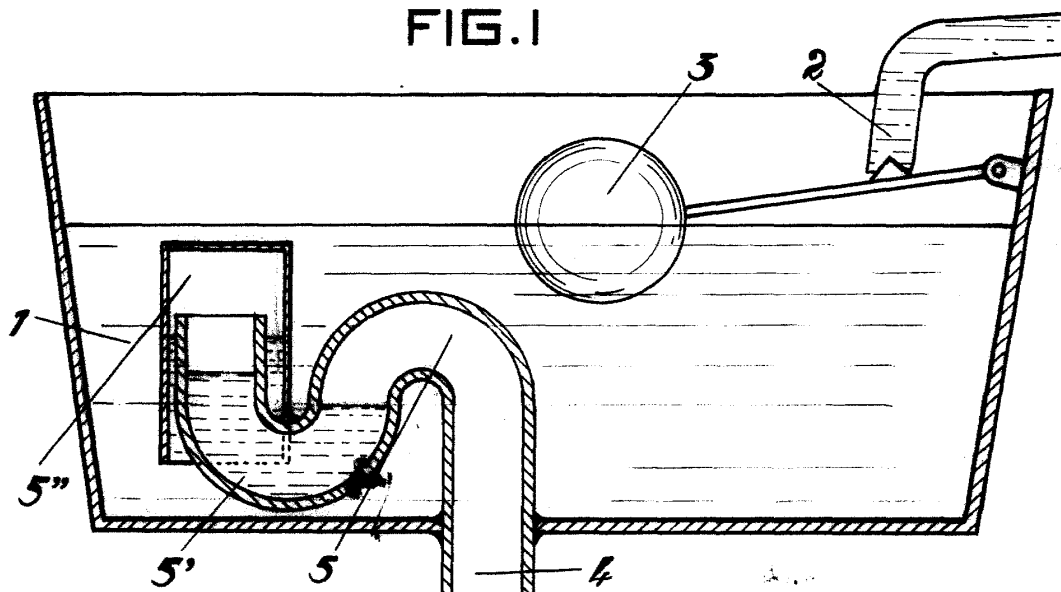
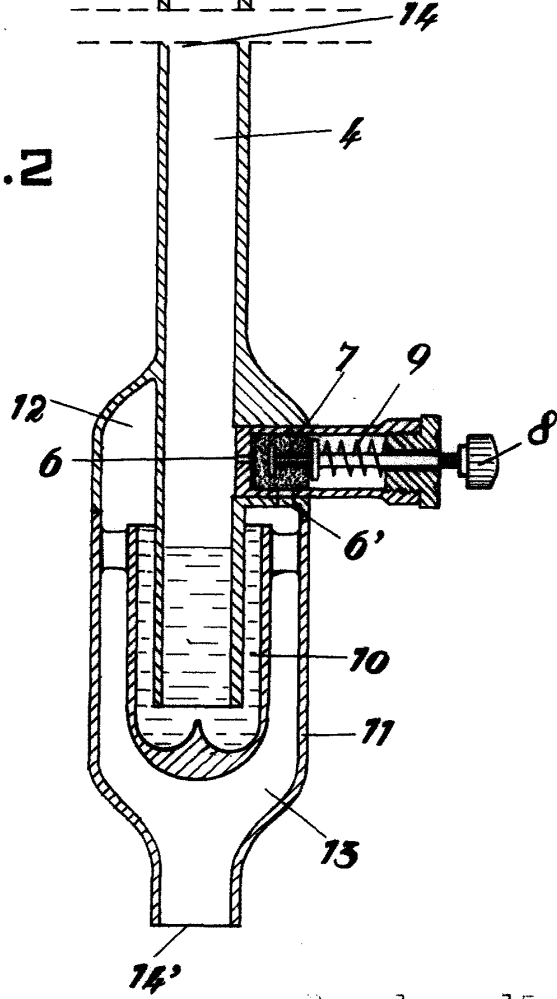


FIG.2



Barcelona, 15 junio 1953  
P.A.

Escala variable.